

<<伊斯法罕的哈只巴巴>>

图书基本信息

书名：<<伊斯法罕的哈只巴巴>>

13位ISBN编号：9787801735232

10位ISBN编号：7801735234

出版时间：2008-1

出版人：国际文化出版公司

作者：詹姆斯·莫利阿

页数：313

译者：任虹

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<伊斯法罕的哈只巴巴>>

前言

<<伊斯法罕的哈只巴巴>>

内容概要

波斯是西方人所知的最古老的东方，自古希腊以来，西方就对波斯充满了羡慕与嫉妒、恐惧与轻蔑的矛盾心理。

面对十八世纪末、十九世纪初波斯帝国的衰落，那时的西方人体会着某种难以言表的轻松自得，甚至有些惋惜。

《伊斯法罕的哈只巴巴》的字里行间渗透着一种幽默与嘲讽的风格，表露的正是这种心态。

作者对波斯王朝的衰落确实哀其不幸，但没有到怒其不争的地步，他的幽默与嘲弄的真正意味，是“大英子民”的骄傲。

作者的这《伊斯法罕的哈只巴巴》，影响了一个世纪间西方人眼中的波斯形象。

<<伊斯法罕的哈只巴巴>>

作者简介

<<伊斯法罕的哈只巴巴>>

书籍目录

<<伊斯法罕的哈只巴巴>>

章节摘录

到集合地点之后，我们下来让马歇歇脚，在一夜紧张劳苦之后，自己也稍作休整。

我们其中一人在回程的路上也没忘了偷只小羊。

很快，羊被切割成适宜烧烤的小块，用扦子穿了起来；我们又拾了些灌木，收集了一些牛粪，升起了一堆篝火，烧烤了起来。

之后，这些烤肉马上被我们狼吞虎咽地卷去了大半。

接下来，我们最关心的当然是这几个俘虏的价值。

其中一个人长着瘦高个，约莫五十上下，目光犀利，像个病夫似的双颊凹陷着，下巴上几根胡子稀稀落落；穿着丝质内裤，一件羊毛外套。

另一个是个矮粗胖，中等年纪，面色红润，穿着件一直扣到下巴的衬衫，看起来就像一名法官。

第三个是个结结实实、毛毛茸茸，样子凶蛮，脾气暴躁的人，因为他反抗得特别厉害，所以，对他看管得也格外严些。

我们吃完了饭，把剩下的又给俘虏分了分，之后，把他们叫到跟前，开始审问他们的职业和背景情况。

那个瘦高个，像个有钱的主，土库曼人对他寄予了最大的希望，所以被第一个提审。

因为我是唯一能说波斯语的，所以当翻译。

“干什么的？”

“苏丹阿斯兰问道，‘我，’这俘虏嗫嚅道，‘我实在不敢隐瞒，我真的什么也没有，我是个穷人啊！’

“你是做什么买卖的？”

“回您的话，我是个诗人，我还能干什么呢？”

“诗人！”

其中最蛮的一个土库曼人叫了起来，“那有什么用？”

“屁用没有！”

“苏丹阿斯兰大怒道，‘他连十块钱也拿不出来。’

诗人都是穷光蛋，靠骗人生活，谁会来赎个诗人？

但你既然这么穷，怎么穿得起那么贵的衣服？”

“诗人回答：‘那是因为不久前我作了些赞颂设拉子王子的诗，他赏赐给我的。’

“那身衣裳立刻被剥了下来，给他换了个羊皮氈，然后，被押到一边去了。

下面轮到那个矮个子啦。

“姓甚名谁？”

干什么的？”

“头儿问。

“我是个穷卡迪（仲裁官）。

“你穷，怎么会睡到那么好的床上？”

狗日的！”

你要是撒谎，我砍了你的头！”

快老实说你有钱，所有的仲裁官都有钱，谁出的钱多，他们就向着谁，怎么会不富得流油！”

“回您的话，我是嘎拉东的卡迪，受总督之命，来伊斯法罕处理我一个村子的租金的事儿。

“这俘虏答道。

“你的租金呢？”

“阿斯兰问。

“老实说，因为去年庄稼遭了蝗灾，而且又一直干旱，我实在拿不出什么钱。

“那么，这家伙到底值多少？”

“其中一个人问道。

头儿回答说：“如果他是个好仲裁官，那么农户们一定还希望他回去，他值个大价钱；如果他不是，

<<伊斯法罕的哈只巴巴>>

那他一个子儿也不值。

我们得留着，说不定他比商人还值钱呢。

我们来看看从下面一个家伙那儿能弄点什么。

”于是那个样子很凶的人被带到跟前，苏丹阿斯兰仍照旧问道：“干什么的？”

”“我是一个织毯工，”那家伙愤怒地说。

“织毯工！”

”全伙人都大喊起来，其中一人叫道：“一个织毯工！”

这家伙撒谎！

你怎么能睡在那么好的床上？

”“那不是我的，”他说，“那是我主人的。”

”“他撒谎！”

他撒谎！

”一伙人又叫了起来，“他是一个商人！”

——你是一个商人，快承认，不然就杀死你！”

”然而，他仍然称自己就是一个织毯工。

没人相信他，拳头从四面八方落下来，最后，他不得不吼叫着说他是商人。

但依我看，从这人的外表可以判断出他并不是什么商人，而就是他所承认的身份。

于是，我劝这帮人，他们在他身上得不到什么好处，还不如放了他。

然而，立刻所有人都对我怒吼起来，并警告我说，如果我偏袒同乡，就会和他们的下场一样，重新去当奴隶。

这样，我就只能默不作声，让这帮恶徒自行其是吧。

他们对人质的如意算盘落空了，所以，一路上个个都没个好气。

就怎么处置这几个没用的人分歧很大，一些人要留着卡迪，杀了诗人和织毯工；另一些人要留着卡迪换赎金，让织毯工做奴隶，但似乎所有人都赞成杀了诗人。

我禁不住对这人同情起来。

虽然他称自己很穷，但从他的行为举止来看，应该并非凡人。

眼看形势对他很不利，我说道：“杀了诗人？”

太蠢了！

这简直就是杀了只会下金蛋的鹅。

难道你们不知道诗人有时是很有钱的，而且，如果他们愿意的话，在任何时候都会很有钱的，因为他们的财富装在他们的头脑里。

你们没听说国王曾为一位著名诗人每作一行诗而赏给他一米索金子吗？

谁知道那个王是不是就是现在的国王呢？

没准儿这个被抓的人就是那个诗人呢！”

”“有这种事？”

”一个人说道，“那让他马上做几首诗，如果每行不能换来一米索金子，他就得死。”

”“快做！”

快做！

”所有人都朝这个诗人喊起来，个个都为这种好事儿兴奋不已，“要是做不出来，就把你的舌头割掉”。

”最后决定把三个人都留下。

等会儿分了赃，我们就要动身向钦察平原出发了。

阿斯兰把我们召集在一起，每个人都必须交出他所偷的东西。

有的人拿金，有的人拿银，没有一个人仅限于偷钱。

烟斗的金箍头，银水罐，黑貂大衣，羊绒围巾——林林总总、五花八门的东西摆在了眼前。

轮到我了，我拿出了最重的一袋钱，所有的人都拍起手来，“哈只巴巴，干得好！”

干得好！

<<伊斯法罕的哈只巴巴>>

他已经成了了不起的土库曼人了，我们都比不上呢。

”我的主人更是不住地大声称赞：“哈只巴巴，我的儿，以我的灵魂发誓，以我爹发誓，你干得太棒了！”

我会赏给你一个奴隶做老婆，让你和我们住在一起。

你会有一顶自己的帐篷，二十头羊。

我们要为你举办婚礼，让全部落的人都来参加。

”这些话如一块块石头一样砸在我的心上，更坚定了我寻找一切机会逃走的决心。

然而，此时我也十分关心其后的分赃，我期望会有不少的收入。

但令我感到分外屈辱的是，他们竟没分给我一个子儿。

无论我抗议还是恳求，得到的只有一句话：“如果你再废话，我们就割了你的头！”

”他们在为分赃多少争执不休时，我只能为还能拥有那五十块钱而自慰了。

最后，局面简直就要发展成血腥的斗殴了，幸好，其中一个人突然想到：“我们不是有一个卡迪吗，还争什么？”

让他来裁定吧。

”那位可怜的卡迪马上就被拉到中间，对这一堆包括他自己财物在内的赃物进行划分，而他竟连做卡迪的抽头也得不到。

<<伊斯法罕的哈只巴巴>>

后记

<<伊斯法罕的哈只巴巴>>

编辑推荐

<<伊斯法罕的哈只巴巴>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>